

ペットの運送における確認書 兼 JAL Pet FAMILY マイル積算受付票
Confirmation for carriage of pets and JAL Pet FAMILY mileage Registration Form

日付/Date: _____ 年 _____ 月 _____ 日

私は貴社航空便による私のペットの運送に当たり、当該運送中に発生したペットの死傷について、その原因が自然的原因（航空機内の気圧や温度等の変化を含む）、動物自身もしくは他の動物のウィルス・微生物による感染、梱包の欠損にある場合、貴社に対して一切の責任を問わないことに同意いたします。

On requesting transport of my pet on a flight operated by your company, I hereby agree that I will hold your company harmless in the event of the death or injury of my pet during transport due to natural causes (including changes of air pressure, temperature or any event inside the aircraft), infection by viruses or microorganism of the animal itself or others, or damage to the packaging.

お客さまご記入欄 (To be completed by the passenger)

ご搭乗者名： Full Name of Passenger：	
犬種（犬の場合のみ）： Breed (For Dogs only)：	

JAL Pet FAMILY 情報ご記入欄

ペットのお名前 / Pet Name	ペットお得意様番号 / Pet Membership Number								
	P								

係員記入欄 (To be completed by the agent)

動物の種類： Kind of Animal(s)：	<input type="checkbox"/> 犬(Dog) <input type="checkbox"/> 猫(Cat) <input type="checkbox"/> 小鳥(Bird) <input type="checkbox"/> その他(Others) [_____]					
状態確認： Conditions：	<input type="checkbox"/> リード(Lead) <input type="checkbox"/> 体調(Physical conditions)					
クレート確認： Crate Conditions：	<input type="checkbox"/> クレートの施錠 (Door Lock) <input type="checkbox"/> ネット掛けもしくはテープ等対応 (Covering on crate with net or tape) 【クレート個数 (Number of crates)： _____ 個】 <input type="checkbox"/> 全てのネジ止め確認 (Screw on crate)					
搭乗便 FLT	第1区間 1st Portion	日付/Date /	便名/FLT No.	出発地/From	到着地/To	特記事項/Remarks <input type="checkbox"/> 無償 (マイル積算なし) ※DOM only Non-paid (no mileage accumulation)
	第2区間 2nd Portion	日付/Date /	便名/FLT No.	出発地/From	到着地/To	特記事項/Remarks <input type="checkbox"/> 無償 (マイル積算なし) ※DOM only Non-paid (no mileage accumulation)
手荷物合符番号 (Baggage Tag No.)				担当者サイン (2名以上) / Staff's Signature (more than 2 people)		

上記、全ての事項を確認し相違ないことを確認いたしました。
We have confirmed that there is no difference to verify all matters.

ご署名 (Passenger's Signature)

*ご記入いただいた個人情報は、本目的以外には使用いたしません。

Information acquired will only be used to conduct operations relating to above.

あらかじめお客さまの同意がある場合、および法令などに基づき要請された場合を除き、お客さまの個人情報を第三者に情報開示いたしません。

Information will not be disclosed to a third party, except in cases in which provision of data is based on law or customer's consent.